

沙省舞市阻埠五年新全磚菓舖及住家出賣

本店位於本埠正街南邊，在第二號快速公路出口處，近醫院學校，附近住家多，交通四通八達，用具齊備，六個冰櫃，一個巨型冷氣機，肉機等，舖面寬大，有一廚房，廁所儲貨處，前有停車場，後有暖氣雙車房，全部水泥土庫，一休息室及私人辦事處，樓上有五睡房，一書房，廚房坐廳，餐廳，一個半廁所，有晒太陽棚冷氣機兩座，全部名貴地毯，生意好，一流住宅，現因健康關係，遷居休養，迫得「賤價」割讓，如有僑胞欲買此業者，來信或電話詢問，自當詳請答覆。

T & J GROCERY & MEAT
340 MAIN ST. S.
MOOSE JAW SASK.
PHONE: 692-1500
692-5265
晚 1:692-3078

太平館餐廳

誠徵名廚，△餐館誠聘熟練而有經驗之中餐酒樓廚師，以最近七年曾在香港或粵東各酒樓任職者為合，待遇優厚，而洽地點 3787 CANADA WAY 電話：三三一八八號先生

招請中西廚

包食住包來回機票工金從優如無經驗者而有志學習該項職業亦可錄男請來電或來函洽洽

New Commodore Restaurant
628 West Third Ave. Prince Rupert, B.C. V8J 1M2
112-624-5151

富基牛仔褲製衣廠

高薪招請熟練或半熟練車牛仔褲工友，長期工作，有意者請電 253-5433 或到本廠 1790 禧街，溫哥華而洽

招請車衣工人

熟手車針和鐵骨車位數名，專車女裝裙、袂、恤衫和褲等。

ORIGINAL
BLOUSES LTD.
煤氣城水街 55 號三樓

招請學師

製衣廠招請裁縫，記碼，打票等學師長工，有意者，請到三三八號下都華街西寄。

埠仔請廚一名

經驗及有意者請電話 四三八一六七〇〇 聯系

餐館請人

宜女經驗全權一名，請到面議 601 SMITH ST
請熟手車衣女工 數名 367 WATER ST
三樓 310 室劉先生洽

埠仔請人

請有經驗中西廚，包食住，免費長途電話洽 112-624-5060

茲宜聘請

中年婦女料理家務，並備日常餐食等，供應儲蓄薪金，有意者請通電 251-3371 源太興 MRS YUEN 接洽詳細

埠仔請廚

VANDERHOOF B.C.
112-567-4235

埠仔請長工

請廚一名及男女企傭二名，夫婦最適當，包食住。請電話 112-567-2369

單針車位

可靠而有五年製運動衣廠單針車位之經驗。

剪裁工人

可靠而有剪裁之經驗，能使用剪裁機器，放置布料等。

車花車位

可靠而有五年製運動衣廠之經驗。

亞省埠仔請廚

要有經驗，待遇從優。請於下午六時後來電與周君接洽。電話 403-621-2412

MR. SAM CHOW

萬福製衣廠 高薪招請日班級車，夾縫及上領各部門工友，家庭主婦因家務不能全日上班者歡迎而擔任臨時工作。每日下午四時半後工作二至四小時均可，本廠在燕可能範圍內方便各工友，請即親到片打西街五二五號本廠面洽。電話：六八八-11317

五金廠請人

小型五金廠近華埠宜請技師時薪六元請電 254-1346

請企樓

亞省中西餐館聘企樓，高薪，包食宿，來回機票。請電 (604)872-7030 蔡太

製衣廠請熟手女工

請車衣女工多名要有經驗 電話：六八八-三三五六

埠仔高薪聘廚

一名請電話：(一一一)三五二一三四五六

埠仔請人

聘中西廚及女企樓，夫婦更合，包食宿，有長工，車費，工價優待，有意者函下列地址，或長途電話詢問可也。

MOON CAFE

P.O. BOX 990
GOLDEN B.C.
V0A 1H0
P.H.: 344-6662
NO COLLECT CALL

哀謝

先嚴郭公彰之喪經於五月四日出殯歸土安葬於科士蘭墓園 叨蒙 哀謝

各宗親戚友誼惠賜時儀花圈並親臨執紼索車隨送高誼隆情 玆存均誌感此哀

謝

先嚴伯強公府君廣東省台山赤坎村人不幸於一九七九年五月十六日晚逝世享壽七十六歲不孝媳孫等隨侍在側親視含殮奉慈命遵禮成服謹擇於五月十八日中午十二時假座科市蘭殯儀館舉行喪禮隨後火葬恭屬 宗親戚友鄉世誼哀此誌

請有經驗唐廚

炒鑊，砧板各一名，女企樓數名，薪金優厚，有意者請電話四三八一五八二八蔡接洽

請經驗中西廚一名

洗盤碗一名，有意者請電 112-395-2211 柏

計告

先慈劉門鄭氏太夫人廣東中山縣都督角鄉人不幸於一九七九年五月十四日正午十二時終於屋前土醫院積病九十有二歲不孝兒媳等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於五月廿二日(星期二)上午十時三十分假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土下葬於科士蘭墓園哀此誌 宗親戚友鄉世誼哀此誌

計告

先嚴伯強公府君廣東省台山赤坎村人不幸於一九七九年五月十六日晚逝世享壽七十六歲不孝媳孫等隨侍在側親視含殮奉慈命遵禮成服謹擇於五月十八日中午十二時假座科市蘭殯儀館舉行喪禮隨後火葬恭屬 宗親戚友鄉世誼哀此誌

計告

先慈劉門鄭氏太夫人廣東中山縣都督角鄉人不幸於一九七九年五月十四日正午十二時終於屋前土醫院積病九十有二歲不孝兒媳等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於五月廿二日(星期二)上午十時三十分假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土下葬於科士蘭墓園哀此誌 宗親戚友鄉世誼哀此誌

計告

先慈劉門鄭氏太夫人廣東中山縣都督角鄉人不幸於一九七九年五月十四日正午十二時終於屋前土醫院積病九十有二歲不孝兒媳等隨侍在側親視含殮遵禮成服謹擇於五月廿二日(星期二)上午十時三十分假座暗士黨殯儀館舉行喪禮出殯歸土下葬於科士蘭墓園哀此誌 宗親戚友鄉世誼哀此誌

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE
145 KEEFER STREET VANCOUVER

伍澤濂黃秀英事務所

辦事處新電話：687-8891

代理置業投資，汽車保險，房屋保險

在本公司購買汽車保險

(一) 代理省府汽車保險，亦代理私人保險公司汽車保險。

(二) 優良駕駛紀錄，可獲特高折扣，減輕保費。(最高可考

應至五年優良駕駛紀錄)

(三) 非本省或新移民，優良駕駛紀錄亦可考慮。

(四) 不另收費，如因意外需租車使用，受保人最多可獲租車

費三百元津貼。

(五) 本公司全年每週營業五日，全年星期六上午亦為僑胞

服務。

(六) 本公司職員精通粵語，國語，客家話，福建話及英語。

(七) 免費停車場便利顧客，車場在本公司東側。

(八) 其他利益甚多，敬請駕臨，當詳細解釋。

春節期內本公司特備禮品奉送汽車保險顧客

雲市華埠小姐

加拿大小姐

伍慧芬

恭請僑胞

駕臨本公司購買

汽車保險

Autoplan

伍澤濂 327-7842

(一) 九年新靚屋，二

廳三睡房，五十

尺闊地，面積一

千四百平方尺。

土庫完成。附近

全部新屋，開

環境優美，價

十萬零七千，可

以還價。

(二) 〇一〇差利街，

一廳兩睡房。土庫

全部完成。有停車

間和洋台，抵買，

只開價六萬一千元

(三) 平正地一幅，位於五壹一號第八街東

可代建新屋或上下層仔屋，地價四

萬二千，或可買地自建，

四堅固大屋，一廳三睡房，土庫有廳房

則所近展覽會，屋主年老退休包部份

傢私，平賣五萬二。

伍澤濂 733-5743

唐餐館位於福街南，有酒牌，

每年生意逾廿萬。下午開四點

半，取價九萬五千元。

雜貨生意連實業

舖面約二千平方尺，連三睡

房住宅一間。開價 \$127,000

鍾天賜 876-4575

小型餐館——近華埠，每日生意 140

元，32 座位，租平，好批期，六日營業

九時至六時，理想夫婦經營，一萬餘元

可成交。

地王——中型雜貨舖在 ROBSON 夾 DEN

MAN 街每日生意一千四百元，發展好機

會，歡迎電話詢問。

本人，衛道，IAN WADDELL.

是京士威區國會議員的候選人

如獲選為國會議員，本人一定為

- (一) 華人燒臘商人爭取合理的衛生制度。
- (二) 興建中華文化中心大樓而努力。
- (三) 衛護華人權利為華人社會的利益盡力。



WADDELL, Ian
New Democratic Party

Authorized By The Official Agent of Ian Waddell,

1270 E. 18th, Avenue, Vancouver, B.C. (N.D.P.)

(本廣告係由新民主黨候選人衛道競選辦事處支付刊登)

素里古典製衣公司

招請下列人材：

① 電動車衣工

徵求需有電動中衣之經驗，將在女裝工廠服務。工作狀況環境均優良，有工會福利，請詢雲高華市水街 5 5 號四樓「素里古典製衣公司」。

② 衣車機械技工

徵求需有充份經驗，熟手之工業衣車機械技工，是適合條件者之良好就業機會，請詢雲高華市水街 5 5 號四樓「素里古典製衣公司」。

③ 何夫曼式燙衣工

徵求需有充份經驗之何夫曼式燙衣機工人，將在女裝工廠服務，須燙之衣裳種類繁多，必須確有充份合格者方可問工。若合資格，工作機會極佳。

請詢：雲高華市水街 5 5 號四樓「素里古典製衣公司」

砵尼卑都育打車行

BURNABY TOYOTA

(Formerly Brentwood Toyota)

DL # 005391

SPECIAL USED CARS

1978 Toyota Corolla Automatic Transmission	\$4995
都育打自動車	
1975 Toyota Corolla SR5 - Hardtop	都育打硬頂車 \$3775
1975 Austin Marina 25,000 Miles	\$1975
柯士甸車	
1974 Chevrolet Malibu Automatic 2Dr H. T.	\$3195
雪化李自動車	
1973 Toyota Corona 4Dr STD	\$2395
都育打四門車	

Phone 294-1974